



**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SALUD Y SEGURIDAD**



El presente documento incluye importantes advertencias, instrucciones e información de seguridad destinadas a minimizar los riesgos asociados al uso de las armas de conducción eléctrica (ACE) TASER de Axon Enterprise, Inc. («Axon»). La finalidad de estas instrucciones y advertencias es protegerle a usted, así como garantizar la seguridad de los demás. **Antes de utilizar una ACE, lea íntegramente este documento.**

Cuando se utilizan según lo indicado en el modo de despliegue de sonda, las ACE están diseñadas para incapacitar temporalmente a una persona desde una distancia más segura que otras opciones y, al mismo tiempo, reducir las probabilidades de que se produzcan lesiones graves o la muerte. No obstante, el uso de cualquier arma, las ACE incluidas, entraña el riesgo de que una persona pueda resultar herida o morir a causa de los efectos de la ACE, la incapacidad física, el esfuerzo físico, circunstancias imprevistas o sus vulnerabilidades personales. Si se siguen las advertencias e instrucciones recogidas en este documento, se reducirán las probabilidades de que el uso de la ACE provoque lesiones graves o la muerte.

La fecha de entrada en vigor de estas advertencias e instrucciones es el **30 de octubre de 2018**, quedando sin efecto todas las revisiones y boletines de formación correspondientes anteriores. **Distribuya inmediatamente este documento a todos los usuarios de ACE TASER.** Las advertencias más actualizadas también están disponibles en [www.axon.com](http://www.axon.com).

- 1. En primer lugar, complete la formación.** Hay diferencias significativas entre los diferentes modelos de ACE TASER. No utilice o trate de utilizar ningún modelo a menos que haya recibido formación o certificación por parte de un instructor TASER certificado en el modelo en particular que vaya a utilizar.<sup>1</sup>
- 2. Lea y siga estas instrucciones.** Antes de utilizar ACE TASER, lea, comprenda y siga todas las instrucciones, advertencias y materiales formativos de TASER relevantes. No hacerlo podría incrementar el riesgo de que se produzcan lesiones graves o la muerte al usuario, al receptor o a terceros.
- 3. Cumpla las pertinentes leyes, reglamentos y directrices de las autoridades.** La utilización de la ACE debe estar legalmente justificada y cumplir con la legislación o los reglamentos federales, estatales y locales aplicables. La decisión sobre la utilización de una ACE de una manera o en una circunstancia específica debe ajustarse a la política aplicable de las fuerzas y cuerpos de seguridad.<sup>2</sup>

**Siga siempre todas las advertencias, instrucciones y materiales formativos de TASER para minimizar los riesgos de las ACE.**

En este documento se utiliza el siguiente cuadro indicativo para señalar advertencias específicas:

**! ADVERTENCIA** Este cuadro indica **una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones graves o la muerte.**

<sup>1</sup> Los instructores TASER certificados no son agentes de Axon, pero cuentan con una certificación de instructor TASER en vigor y cumplen con los últimos requisitos de formación, materiales y contratos de licencia de Axon. Cualquier afirmación diferente a lo estipulado en el presente documento por parte de un instructor TASER certificado queda expresamente al margen de nuestra responsabilidad.

<sup>2</sup> Las fuerzas y cuerpos de seguridad son especialistas en el uso de la fuerza, y los únicos responsables de sus propias directrices. En el término «directrices» se incluyen políticas, costumbres, procedimientos, reglas, órdenes, normas, indicaciones, formación, repertorios y estándares. Axon no tiene autoridad para imponer directrices, establecer políticas, exigir formaciones o implantar estándares de conducta o de precaución.



Es posible que la advertencia esté acompañada por instrucciones e información orientadas a evitar el riesgo y mejorar la seguridad de la ACE.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: RIESGOS DE LA ACE Y SU PREVENCIÓN

**ADVERTENCIA** **Efectos acumulativos.** La exposición a ACE produce ciertos efectos, como cambios fisiológicos y metabólicos, estrés y dolor. En algunas personas, el riesgo de lesiones graves o muerte puede incrementarse con la exposición acumulada a ACE. Las aplicaciones repetidas, prolongadas o continuas de ACE pueden contribuir a una acumulación del agotamiento y del estrés, así como de los riesgos cardíacos, fisiológicos, metabólicos, respiratorios y otros riesgos médicos relacionados, lo que puede incrementar el riesgo de lesiones graves o muerte. Siempre que sea posible, evite las exposiciones repetidas, continuas o simultáneas.

**Efectos fisiológicos y metabólicos.** El uso de ACE tiene efectos fisiológicos y/o metabólicos que pueden incrementar el riesgo de lesiones graves o muerte. Entre dichos efectos se incluyen, entre otros, los cambios en el perfil químico sanguíneo, la presión arterial, la respiración, el ritmo y la frecuencia cardíaca, la adrenalina y las hormonas relacionadas con el estrés. En estudios realizados en seres humanos con una sola descarga eléctrica de ACE y hasta 15 segundos de duración, los efectos sobre el equilibrio ácido/base, la creatina quinasa, los electrolitos, las hormonas del estrés y los signos vitales fueron comparables o menores que los cambios esperados a raíz de un esfuerzo físico similar al causado por forcejear, resistirse, luchar o huir, o a aquellos derivados de la aplicación de otras herramientas o técnicas de fuerza.

Algunas personas pueden ser especialmente susceptibles a los efectos del uso de ACE. Entre dichas personas, se incluyen aquellas con problemas cardíacos, asma u otras afecciones pulmonares, así como los individuos que sufran trastornos cognoscitivos, agitación o agotamiento intenso, estén bajo los efectos de las drogas o sean consumidores crónicos de las mismas o aquellas que hayan realizado un sobreesfuerzo como consecuencia de una lucha física. En las personas fisiológica o metabólicamente vulnerables, cualquier cambio fisiológico o metabólico puede causar o contribuir a la muerte súbita.

**Estrés y dolor.** El uso, la expectativa de uso o la respuesta ante el uso de ACE puede provocar alarma, pánico, miedo, ira, rabia, malestar temporal, dolor o estrés, y esto puede resultar perjudicial o mortal para algunas personas.

Para reducir los riesgos de la exposición a las ACE:

- 1. Minimice el número y duración de las exposiciones a las ACE.** La mayoría de las pruebas con ACE en seres humanos realizadas en laboratorio no superaron los 15 segundos de aplicación, y ninguna de ellas superó los 45 segundos. Haga que la exposición a la ACE sea tan corta, dentro de lo que objetivamente resulte razonable, como sea posible para lograr los objetivos legítimos, y vuelva a evaluar el comportamiento, la reacción y la resistencia del sujeto antes de iniciar o continuar la exposición. Si el despliegue de la ACE resultara ineficaz para incapacitar al sujeto o lograr que se someta, valore otras formas de control alternativas junto con la ACE o en su lugar.
- 2. Evite las exposiciones simultáneas a las ACE.** No utilice varias ACE o varios circuitos completos al mismo tiempo injustificadamente. El uso de varias ACE o varios circuitos completos al mismo tiempo puede tener efectos acumulativos e incrementar los riesgos.
- 3. Tome medidas de control y neutralización inmediatamente.** Para minimizar los efectos acumulativos de la ACE y la duración total del esfuerzo y el estrés que el sujeto experimenta, ponga en práctica procedimientos de control e inmovilización tan pronto como sea razonable y conveniente hacerlo en condiciones de seguridad, también durante la exposición a la ACE (inmovilización mediante esposas).
- 4. Evite tocar las sondas y cables durante la descarga de la ACE.** Controlar e inmovilizar a un sujeto durante la exposición a la ACE puede poner en riesgo de sufrir una descarga accidental o involuntaria al usuario o a quienes le acompañen. Evite tocar las sondas y cables y las zonas entre las sondas durante la descarga eléctrica.

**ADVERTENCIA** **Captura cardíaca.** La exposición a la ACE en la zona torácica cercana al corazón

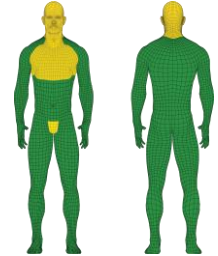


entraña el riesgo poco probable de provocar un aumento en el ritmo cardíaco. En circunstancias excepcionales, esto podría ocasionar un paro cardíaco. Para reducir el riesgo de posibles lesiones graves o la muerte, siempre que sea posible, evite dirigir la descarga a la zona torácica cercana al corazón.

En niños y adultos muy delgados, existen más posibilidades de que se produzca un ataque cardíaco, ya que en esos casos el corazón suele encontrarse más cerca de la zona de descarga de la ACE (distancia del dardo al corazón). También pueden surgir complicaciones graves en personas con insuficiencia cardíaca o que tengan un marcapasos o desfibrilador implantado.

Para reducir el riesgo de lesiones:

1. **Fije el objetivo en las zonas preferentes.** Las zonas preferentes (en verde) se sitúan por debajo del cuello para disparos desde la espalda y la parte central inferior del cuerpo (por debajo del pecho) para los disparos frontales. Las zonas preferentes incrementan la distancia del dardo al corazón y reducen los riesgos cardíacos. Siempre que sea posible, los disparos desde la espalda son preferibles a los disparos frontales.
2. **Evite zonas sensibles.** Siempre que sea posible, evite apuntar con la ACE intencionadamente hacia zonas sensibles del cuerpo, como la cara, los ojos, la cabeza, la garganta, la zona torácica (zona del corazón), el pecho, la ingle, los genitales o zonas con lesiones anteriores conocidas.



**⚠ ADVERTENCIA Lesiones por contracción o tensión muscular.** Las ACE en modo de despliegue de sonda pueden provocar contracciones musculares que, a su vez, pueden ocasionar lesiones, entre las que se incluyen las fracturas de huesos.

**⚠ ADVERTENCIA Poblaciones de mayor riesgo.** El uso de las ACE en mujeres embarazadas, en personas enfermas, de edad avanzada, con una índice de masa corporal bajo o en niños pequeños puede incrementar el riesgo de lesiones graves o muerte. Como es el caso de cualquier otra opción de fuerza, las ACE no han sido sometidas a pruebas científicas sobre esas poblaciones. Utilice una ACE sobre dichas personas **únicamente** si la situación lo justifica para evitar un riesgo mayor.

Las ACE en modo de despliegue de sonda pueden provocar contracciones musculares que ocasionen lesiones similares a las del esfuerzo físico, el ejercicio o la práctica de deporte. Esas lesiones pueden incluir hernias, dislocaciones, desgarros u otros daños en tejidos blandos, órganos, músculos, tendones, ligamentos, cartílagos, discos vertebrales, nervios, huesos o articulaciones. Pueden producirse fracturas de huesos, incluidas fracturas por compresión en las vértebras.

Estas lesiones pueden ser más graves y es más probable que se produzcan en personas con lesiones preexistentes, implantes ortopédicos, afecciones o susceptibilidades especiales (incluido el embarazo), baja densidad ósea, lesiones en la columna vertebral o daños o intervenciones previas en músculos, discos vertebrales, ligamentos, articulaciones, huesos o tendones. Tales lesiones también pueden producirse en aplicaciones de aturdimiento o cuando una persona reacciona al despliegue de la ACE haciendo un movimiento rápido o inesperado.

**⚠ ADVERTENCIA Lesiones secundarias.** La pérdida de control a raíz de la exposición a la ACE puede ocasionar lesiones por caídas o movimientos incontrolados. Siempre que sea posible, evite utilizar ACE cuando sea probable que se produzcan lesiones secundarias a menos que la situación lo justifique para evitar un riesgo mayor.

La pérdida de control asociada a las ACE puede deberse diversas causas:

- **Convulsiones.** Los estímulos repetitivos (como las luces parpadeantes o los estímulos eléctricos) pueden provocar convulsiones a algunas personas, lo que podría ocasionarles lesiones graves o la muerte. El riesgo puede incrementarse en sujetos con antecedentes de epilepsia o convulsiones, o en casos en que el estímulo eléctrico atraviese la cabeza. Se sabe que el estrés emocional y el esfuerzo



físico, ambos probables en incidentes en los que esté involucrada una ACE u otros métodos coercitivos, son factores que propician las convulsiones.

- **Desmayo.** Las personas pueden experimentar una respuesta desmesurada a la exposición a las ACE, o a la amenaza de verse expuestas a ellas, lo que puede ocasionar que se desmayen o desvanezcan.
- **Contracción muscular, incapacitación o alarma.** Las ACE pueden provocar una pérdida de control originada por una respuesta de contracción muscular, incapacitación o alarma.

Para reducir estos riesgos, valore la ubicación de la persona antes de usar una ACE.

**Siempre que sea posible, evite utilizar una ACE en una persona en las siguientes circunstancias a menos que la situación lo justifique para evitar un riesgo mayor:**

- que se encuentre en una superficie elevada o inestable (por ejemplo, un árbol, un tejado, una escalera, una cornisa, un balcón, un porche o un puente);
- que pueda caerse y sufrir lesiones graves en la cabeza u otra zona;
- que pueda caerse sobre objetos o superficies afilados (por ejemplo, si sujeta un cuchillo o cae sobre un cristal);
- que tenga dificultades para agarrarse o protegerse en una caída (por ejemplo, si está inmobilizada o esposada);
- que tenga los reflejos alterados (por ejemplo, a causa del alcohol, las drogas o determinados medicamentos);
- que esté corriendo o moviéndose por inercia;
- que esté conduciendo o montando en un medio de transporte (por ejemplo, un vehículo, autobús, bicicleta, motocicleta o tren), operando una escalera mecánica, cinta transportadora o ascensor; desplazándose en monopatines o patines, o utilizando maquinaria; o
- que se encuentre en un entorno pantanoso o con agua o lodo donde su capacidad para moverse se vea limitada.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: LESIONES O INFECCIÓN

Las ACE pueden producir lesiones como resultado de la sonda o la descarga eléctrica. La naturaleza y gravedad de estos efectos depende de numerosos factores, entre los que se incluyen la zona de exposición, el método de aplicación, la susceptibilidad individual y otras circunstancias relacionadas con el uso de la ACE, la exposición y el cuidado posterior. Es posible que se requiera atención médica.

**! ADVERTENCIA** **Riesgo de lesiones oculares.** El contacto o cercanía de sondas, electrodos o descargas eléctricas TASER con los ojos puede provocar lesiones graves, incluida la pérdida permanente de la visión. **NO** apunte intencionadamente con la ACE ni el láser a los ojos de personas o animales sin justificación.



**Riesgo por luz láser.** Las ACE utilizan un láser para apuntar mejor. Los láseres pueden provocar lesiones oculares graves, incluida la pérdida permanente de la visión. **NO** apunte jamás con un láser a una aeronave o la persona que pilote la aeronave u otro vehículo en movimiento.

**! ADVERTENCIA** **Riesgo de perforación, fibrosis o infección por la sonda o el electrodo.** El uso de ACE puede ocasionar marcas, quemaduras, perforaciones u otros daños permanentes en los tejidos. La infección puede provocar lesiones graves o la muerte. Cuando la ACE se utiliza en modo de aturdimiento, el riesgo de fibrosis puede verse incrementado. Puede producirse un aumento de la irritación, abrasión, marcas, quemaduras o fibrosis cutáneas si se emplean ACE con múltiples compartimentos para cartuchos en modo de aturdimiento o en modo de despliegue de tres puntos.

**! ADVERTENCIA** **Riesgo de penetración.** La sonda TASER tiene una pequeña punta de dardo que puede causar lesiones por penetración en los vasos sanguíneos o en los órganos internos, incluidos los pulmones, los huesos y los nervios. La sonda o la punta de dardo (que puede desprenderse o romperse) puede perforar



o incrustarse en un hueso, órgano o tejido, lo que podría requerir atención médica inmediata para su extirpación quirúrgica, ya que, de lo contrario, podrían producirse fibrosis, infecciones u otras lesiones graves.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o permanentes:

- 1. Proporcione la atención médica necesaria.** Las lesiones causadas por la penetración de una sonda o punta de dardo en los vasos sanguíneos, órganos, nervios o huesos pueden requerir atención médica. Una sonda, punta de dardo o púa incrustada en una zona delicada, como los ojos, los genitales, el pecho, el cuello, la garganta o la estructura vascular, puede ocasionar lesiones graves y requerir atención médica. Las ACE pueden provocar irritación cutánea, heridas por perforación, abrasiones, marcas, erupciones, quemaduras u otras cicatrices o infecciones, que pueden requerir atención médica y que podrían ser permanentes. Como es el caso con cualquier lesión de este tipo, podrían producirse infecciones o tétanos, así como las complicaciones relacionadas. De ser necesario, asegúrese de facilitar el acceso a la atención médica conforme a las directrices del cuerpo al que pertenezca.
- 2. Siga las directrices del cuerpo al que pertenezca sobre cómo retirar las sondas.** La retirada de las sondas puede provocar lesiones. Dejar una sonda en el cuerpo puede ocasionar dolor o lesiones. Siga las directrices del cuerpo al que pertenezca y los protocolos relacionados con los riesgos biológicos para la retirada de las sondas. En caso de incrustación, penetración en el hueso o desprendimiento de la sonda, la punta de dardo o una púa, puede ser necesaria atención médica inmediata, y es posible que la extracción quirúrgica.
- 3. Siga los protocolos relacionados con los riesgos biológicos.** Aplique los protocolos sobre riesgos biológicos que correspondan, incluidos los procedimientos de aislamiento y los relacionados con el equipo de protección (por ejemplo, guantes, mascarillas y lavado de manos y de las zonas expuestas según sea necesario). Cuando maneje material biológico peligroso, siga las directrices del cuerpo al que pertenezca y los protocolos relacionados con los riesgos biológicos, los residuos y las pruebas.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: DESPLIEGUE Y USO DE LAS ACE

**! ADVERTENCIA** Las ACE y los cartuchos son armas y, como es el caso con cualquier arma, requieren de la aplicación de prácticas de manipulación y almacenamiento seguras. Siga las prácticas incluidas en este documento y cualquier otro requisito exigido por las directrices del cuerpo al que pertenezca. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte tanto al usuario como a terceros.

**! ADVERTENCIA** **Confusión de la pistola con la ACE.** Confundir una pistola con una ACE puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Para evitar dicha confusión, familiarícese con las diferencias en el tacto y en las características de la funda entre la ACE y la pistola. Siga siempre las directrices y formación del cuerpo al que pertenezca.

**! ADVERTENCIA** **Diferencias del modelo con gatillo de presión.** Cuando se presiona el gatillo, la mayoría de ACE mantendrán la descarga hasta que se suelte o la fuente de energía se agote. Si se instala un APPM, los modelos X2 y X26P pueden programarse para detener la descarga de la ACE a los 5 segundos, *incluso aunque el usuario siga presionando el gatillo*, lo que implica la necesidad de recargar el cartucho deliberadamente. El TASER 7 cuenta con opciones similares incorporadas en el dispositivo (al margen de la batería). Conozca su modelo y cómo funciona. Siempre que sea posible, evite la aplicación repetida, prolongada o continuada de la ACE.

**! ADVERTENCIA** En situaciones estresantes o con mucho ruido, es posible que la alarma audible del APPM o la TASER 7 que indica el fin del ciclo de 5 segundos no se escuche.

**! ADVERTENCIA** Diferencia en los ángulos de los cartuchos. Conozca la diferencia entre los ángulos de los cartuchos para cada modelo de ACE. Los cartuchos de los modelos X26 y X26P tienen un ángulo de 8°.



los cartuchos X2 Smart Cartridge tienen un ángulo de 7° y los cartuchos de TASER 7 están disponibles con un ángulo de 3,5° (enfrentamiento cercano) y 12° (espacios reducidos). La distancia de despliegue recomendada dependerá del cartucho que se utilice. Todos los usuarios deben recibir la formación adecuada sobre los diferentes cartuchos que podrían usar sobre el terreno, además de conocer la distancia de despliegue necesaria para alcanzar la extensión recomendada de la sonda.

1. **Haga un uso apropiado.** Utilice las ACE únicamente para su uso previsto, en situaciones justificables en términos legales y conforme a las directrices del cuerpo al que pertenezca. No las utilice para torturar.
2. **Guarde en un lugar seguro.** Para evitar un acceso o uso indebidos, guarde las ACE, los cartuchos y los accesorios en ubicaciones seguras a las que no puedan acceder niños o personas no autorizadas.
3. **Use el seguro.** Cuando no esté usando la ACE, coloque el seguro en la posición inferior (SAFE [SEGURO]). No olvide poner el seguro de la ACE en la posición superior (ARMED [CARGADA]) cuando vaya a utilizarla.
4. **Dé por sentado que la ACE está cargada.** Dé siempre por sentado que la ACE está cargada y puede efectuar una descarga. Para evitar una descarga imprevista, asegúrese de que no haya ningún cartucho cargado en la ACE cuando inserte una batería, una grabadora TASER CAM o TASER CAM HD o cuando lleve a cabo pruebas de chispa (salvo si se prueba el funcionamiento de los modelos X2, X3 o TASER 7), labores de mantenimiento, descarga de datos o carga de la batería.
5. **Preste atención al gatillo de la ACE.** Mantenga el dedo alejado del gatillo hasta que haya un motivo legal justificable para utilizarla y esté listo para desplegarla.
6. **Conozca el funcionamiento de la ACE.** Hay diferencias significativas entre los diferentes modelos de ACE TASER. Antes de utilizar cualquier ACE, incluida una ACE multidisparo, asegúrese de comprender el funcionamiento y los efectos del modelo.
7. **Conozca el modo de despliegue de los modelos X2 y X3.** Conozca en que modo de despliegue (manual o semiautomático) están configurados los modelos X2 y X3 antes de utilizarlos.
8. **Familiarícese con el modo de mirilla láser estática (fija) del modelo X2.** El modelo X2 tiene dos láseres estáticos. Un láser está diseñado para alinearse, aproximadamente, con el dardo superior, y el otro con el dardo inferior, y ambos están configurados para cartuchos de 4,6 m y 7,62 m a una distancia de 4,6 m. La trayectoria del cartucho de largo alcance de 10,7 m no estará alineada con el láser inferior cuando se coloque en el X2.
9. **Familiarícese con la mirilla láser dinámica del TASER 7.** El TASER 7 está equipado con tres láseres. Un láser está diseñado para alinearse, aproximadamente, con el dardo superior configurado a 4,6 m de distancia del objetivo. Los otros dos láseres se activan dependiendo del tipo de cartucho cargado (de 3,5° o de 12°), y se alinean, aproximadamente, con la trayectoria de la sonda inferior.
10. **Utilice los cartuchos de simulacro ÚNICAMENTE en entrenamientos o prácticas. NO** utilice una ACE cargada con un cartucho de simulacro sobre el terreno o para defensa propia. El uso al que están destinados los cartuchos de simulacro se limita a la práctica, por lo que no tendrán un efecto incapacitante sobre un sujeto. Los cartuchos de simulacro utilizan cables no conductores y no transmiten pulsos eléctricos a las sondas.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: EFICACIA DE LAS ACE

Las ACE, como cualquier arma u opción de fuerza, no siempre funciona como está previsto ni es eficaz sobre todas las personas. Como es el caso con cualquier otro uso de la fuerza, si una opción en particular no resulta efectiva, valore utilizar otras opciones, retirarse o poner en práctica otras alternativas de acuerdo con las directrices del cuerpo al que pertenezca. **Cuente siempre con un plan alternativo.**

**ADVERTENCIA** **Sujeto no incapacitado.** Una aplicación ineficaz de las ACE podría incrementar el riesgo de que se produzcan lesiones graves o la muerte del usuario, del receptor o de un tercero. Si una ACE no



funciona según lo previsto o si el sujeto no queda incapacitado, retírese y valore volver a desplegarla o utilizar otras opciones de fuerza de acuerdo con las directrices del cuerpo al que pertenezca.

Los efectos de las ACE pueden verse limitados por diversos factores, como la ausencia de carga eléctrica debido a la pérdida de dardos, la desconexión de la ropa, una conexión intermitente o la rotura del cable, así como por la ubicación o extensión de la sonda, la masa muscular del sujeto o el movimiento. Entre los factores que pueden influir en la eficacia de las ACE y limitar las posibilidades de controlar a un individuo se incluyen:

- **El sujeto puede no quedar totalmente incapacitado.** Aunque el sujeto esté afectado por la ACE en una parte del cuerpo, puede que mantenga el control pleno de sus músculos y del resto de su cuerpo. Controle e inmovilice al sujeto tan pronto como sea posible y prepárese por si el sujeto no estuviera totalmente incapacitado.
- **El sujeto puede recuperarse inmediatamente.** Un sujeto que recibe una descarga de una ACE puede recobrar las capacidades físicas o cognitivas inmediatamente después de que la descarga se interrumpa. Controle e inmovilice al sujeto tan pronto como sea posible y prepárese por si se recuperase inmediatamente.
- **El modo de aturdimiento solo está indicado para someter al sujeto mediante el dolor.** El uso de una ACE de mano en modo de aturdimiento es doloroso, pero, por lo general, no provoca la incapacitación. El aturdimiento puede no resultar eficaz en personas con trastornos emocionales o en aquellas que no respondan al dolor debido a una falta de conexión entre la mente y el cuerpo. Si no se logra el sometimiento, evite utilizar repetidamente el aturdimiento en dichos individuos.
- **Las sondas pueden desviarse.** Las ACE no son armas de precisión. La descarga de la sonda, la trayectoria de vuelo y la ubicación del impacto pueden verse afectadas por numerosos factores, como la precisión del cartucho o la sonda, un fallo que provoque un despliegue inadecuado del cartucho, las rachas de aire fuertes, los movimientos del usuario y el sujeto, el choque de la sonda con el sujeto, la ropa u objetos y una fuerza o trayectoria insuficientes para penetrar o adherirse al sujeto. Las desviaciones pueden provocar una eficacia limitada o nula debido a la pérdida de los dardos, la imposibilidad de completar o mantener el circuito eléctrico, una extensión insuficiente de la sonda o la aplicación de una carga insuficiente al sujeto.
- **La ACE o el cartucho puede no dispararse o no funcionar.** Ningún arma, opción de fuerza o ACE funciona siempre ni es siempre eficaz. Si una ACE, cartucho o accesorio no funciona, considere cargarlo y desplegarlo de nuevo, desplegar el cartucho de reserva, utilizar otras opciones de fuerza, retirarse o poner en práctica otras alternativas de acuerdo con las directivas del cuerpo al que pertenezca.

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: OTROS RIESGOS

**⚠ ADVERTENCIA** **Retroceso o rebote de la sonda.** Si el objetivo se a una distancia mayor a la longitud del cable de la sonda o una o más sondas no alcanzan el objetivo, la sonda puede retroceder, rebotar e impactar contra el usuario o un transeúnte ocasionándoles lesiones. A causa del cable de nailon utilizado en los cartuchos de simulacro, es más probable que se produzca un retroceso de la sonda al usar dichos cartuchos.

Asegúrese siempre de que el objetivo se encuentre dentro del alcance especificado. Póngase gafas de seguridad para desplegar ACE en entrenamientos o prácticas. Asegúrese de que los objetivos de práctica sean lo suficientemente sólidos para que las sondas se adhieran y no reboten y golpeen accidentalmente a una persona, animal u objeto, o atraviesen el respaldo e impacten contra un objeto detrás del objetivo.

**⚠ ADVERTENCIA** **Desconexión de la sonda descargada.** Si la sonda descargada no impacta contra un sujeto u objetivo, puede soltarse del cable y desplazarse una distancia significativa, ocasionando daños graves. Asegúrese siempre de que el objetivo se encuentre dentro del alcance especificado.

**⚠ ADVERTENCIA** **Riesgo de incendio y de explosión.** El uso de ACE en presencia de gases, vapores, líquidos o materiales inflamables puede ocasionar incendios o explosiones. Utilizar una ACE cuando exista



riesgo de fuego o explosión puede provocar lesiones graves o la muerte. Siempre que sea posible, evite utilizar ACE si existe un riesgo conocido por presencia de sustancias inflamables.

Las ACE pueden prender tejidos, materiales, líquidos, gases o vapores inflamables o explosivos (por ejemplo, la gasolina, los vapores o gases presentes en el alcantarillado o en los laboratorios de metanfetamina, los quemadores de butano o similares, los geles fijadores para el cabello inflamables o algunos espráis de defensa personal). No utilice intencionadamente una ACE en presencia de una sustancia explosiva o inflamable a menos que la situación lo justifique para evitar un riesgo mayor.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: PRECAUCIONES GENERALES

**! ADVERTENCIA** **Riesgo de descarga o despliegue involuntarios de una ACE.** La activación accidental de una ACE o la descarga imprevista de un cartucho puede provocar lesiones graves o la muerte al usuario, al receptor o a terceros.

Para reducir el riesgo de despliegue o descarga involuntarios:

1. **Evite la electricidad estática.** Mantenga los cartuchos alejados de fuentes de electricidad estática. La electricidad estática puede ocasionar que el cartucho de una ACE, X26, X26P o M26 se descargue de forma imprevista, lo que probablemente provocara lesiones graves.
2. **Mantenga el cuerpo alejado de la parte frontal de la ACE o el cartucho.** Mantenga siempre las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la parte frontal de la ACE y el cartucho. Si la ACE se descargara de forma imprevista, podría provocar lesiones.
3. **Evite interferencias con equipos electrónicos.** La cercanía de equipos electrónicos de transmisión a la ACE podría interferir en el debido funcionamiento de esta y ocasionar que se despliegue o descargue. Mantenga la ACE a una distancia mínima de varios centímetros de cualquier otro equipo electrónico. Coloque el seguro en la posición inferior (SAFE [SEGURO]) siempre que esté cerca de equipos electrónicos, incluidos radiotransmisores y teléfonos móviles. No olvide poner el seguro de la ACE en la posición superior (ARMED [CARGADA]) antes de utilizarla.
4. **No deje caer la ACE o el cartucho.** Si una ACE o un cartucho se cae o se daña, puede desplegarse o descargarse accidentalmente, quedar inutilizable o funcionar incorrectamente, lo que haría que no resultara seguro seguir utilizándolos. En caso de que una ACE o cartucho se haya caído o dañado, consulte el procedimiento recomendado en la versión actual de los materiales formativos de TASER.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: MANTENIMIENTO

**! ADVERTENCIA** La falta del mantenimiento indicado puede provocar que la ACE no funcione o no lo haga de forma óptima, lo que incrementa el riesgo de lesiones graves o muerte. Siga los procedimientos de mantenimiento recomendados.

Para reducir estos riesgos:

1. **Antes de cada turno, realice pruebas de chispa (funcionamiento) en condiciones de seguridad.** Las pruebas permiten comprobar que la ACE funciona adecuadamente. Para más información sobre las pruebas, consulte la versión actual de los materiales formativos de TASER.
2. **Evite utilizar una ACE o un cartucho dañados.** A menos que se enfrente a una amenaza inmediata, no utilice cartuchos sin compuerta de seguridad. La reparación o modificación de las ACE por parte de personal no autorizado puede ocasionar que se disparen o funcionen de forma incorrecta, anular la garantía y poner al usuario y a otros en riesgo de lesiones graves o la muerte. Los cartuchos con compuerta de seguridad que hayan sido reparados solo deben utilizarse para entrenar, no sobre el terreno.
3. **Actualice el software de la ACE.** Algunas ACE cuentan con software actualizable. Para obtener el software actualizado de la ACE, póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Axon o siga las instrucciones que encontrará en [www.evidence.com](http://www.evidence.com) o [www.axon.com](http://www.axon.com).





## Advertencias, instrucciones e información sobre la ACE de mano TASER: fuerzas de seguridad



- 4. Utilice solo componentes, baterías, accesorios y cartuchos aprobados por Axon.** Las ACE son sistemas electrónicos complejos. Para que su ACE funcione correctamente, utilice únicamente componentes, baterías, accesorios y cartuchos que hayan sido aprobados por Axon. El uso de componentes, baterías, accesorios y cartuchos que no hayan sido aprobados por Axon anulará la garantía y podría provocar un funcionamiento inadecuado, así como poner al usuario y a otros en riesgo de lesiones graves o la muerte.
- 5. Evite la exposición a la humedad.** Si la ACE se empapa o se sumerge en agua u otros líquidos, **NO** trate de utilizarla hasta haber completado el procedimiento recomendado por el fabricante.
- 6. Mantenga limpios los cartuchos Smart Cartridge y TASER 7.** Si los contactos del cartucho o del interior del compartimento para cartuchos de los modelos X2, X3 o TASER 7 no se mantienen limpios, el despliegue del cartucho de la ACE podría fallar.
- 7. Conozca la vida útil prevista de la ACE y los cartuchos.** En condiciones de almacenamiento, manipulación y funcionamiento normales, la ACE y los cartuchos tienen una vida útil prevista de 5 años. El uso de una ACE o un cartucho una vez superada su vida útil prevista puede provocar un funcionamiento inadecuado o una pérdida de eficacia. No cuidar y mantener de forma apropiada una ACE o cartucho puede eliminar o reducir significativamente la vida útil prevista del producto.

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN

**ADVERTENCIA** No la desmonte. Para obtener información sobre los procedimientos correctos de manipulación y eliminación, consulte las directrices del cuerpo al que pertenezca.